

CONVENIO ENTRE EL MINISTERIO DE FOMENTO, LA GENERALITAT DE CATALUNYA Y EL AYUNTAMIENTO DE HOSPITALET DE LLOBREGAT, PARA LA REHABILITACIÓN DE LOS BARRIOS DE GORNAL, BELLVITGE, SANT JOSEP, LES PLANES, SANTA EULALIA Y LA TORRASSA DE HOSPITALET DE LLOBREGAT.

En Madrid, 10 de julio de 2013.

REUNIDOS

De una parte,

El **Sr. D^o. RAFAEL CATALÁ POLO**, Secretario de Estado de Infraestructuras, Transporte y Vivienda en virtud del Real Decreto 470/2012, de 5 de marzo, por el que se dispone su nombramiento, que actúa en representación del Ministerio de Fomento, al amparo de lo dispuesto en la disposición adicional decimotercera y el artículo 6 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas, y del Procedimiento Administrativo Común, conforme al art. 13.3 de la Ley 6/1997, de 14 de abril, de Organización y Funcionamiento de la Administración

CONVENI ENTRE EL MINISTERIO DE FOMENTO, LA GENERALITAT DE CATALUNYA I L'AJUNTAMENT DE L'HOSPITALET DE LLOBREGAT, PER A LA REHABILITACIÓ DELS BARRIS DE GORNAL, BELLVITGE, SANT JOSEP, LES PLANES, SANTA EULALIA I LA TORRASSA DE L'HOSPITALET DE LLOBREGAT.

A Madrid, 10 de juliol de 2013.

REUNITS

D'una part,

El **Sr. RAFAEL CATALÁ POLO**, Secretario de estado de Infraestructuras, Transporte y Vivienda, en virtud del Reial Decret 470/2012, de 5 de març, pel que es disposa el seu nomenament, que actua en representació del Ministeri de Foment, a l'empara del que disposa la disposició adicional tretzena i l'article 6 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques, i del Procediment Administratiu Comú, i conforme l'article 13.3 de la Llei 6/1997, de 14 d'abril, d'Organització i Funcionament de l'Administració General de l'Estat i conforme l'article setè 1 de l'ordre FOM/1644/2012,

Constitución del ayuntamiento, de fecha 11 de junio de 2011, por el cual se dispone su nombramiento, en nombre y representación del Ayuntamiento de L'Hospitalet de Llobregat, las facultades del cual y competencias se encuentran recogidas en la Ley de Bases del Régimen Local y otros Textos legales que la desarrollan.

Las partes se reconocen recíprocamente en la calidad en que cada una interviene, con capacidad legal necesaria para el otorgamiento de este Acuerdo y a tal efecto

EXPONEN

Primero.- Que el Ministerio de Fomento, en virtud del Real Decreto 1823/2011, de 21 de diciembre, por el que se reestructuran los Departamentos Ministeriales, actúa por razón de la competencia exclusiva que el artículo 149.1.13ª de la Constitución Española atribuye al Estado en materia de bases y coordinación de la planificación general de la actividad económica.

De conformidad con el Real Decreto 452/2012, de 5 de marzo, por el que se desarrolla la estructura orgánica básica del

de l'ajuntament, de data 11 de juny de 2011, pel qual es disposa el seu nomenament, en nom i representació de l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, les facultats del qual i competències es troben recollides en la Llei de Bases del Règim Local i altres Texts legals que la desenvolupen.

Les parts es reconeixen recíprocament en la qualitat amb què cada una intervé, amb capacitat legal necessària per a l'atorgament d'aquest Acord i a l'efecte

EXPOSEN

Primer.- Que el Ministeri de Foment, en virtut del Reial Decret 1823/2011, de 21 de desembre pel que es reestructuren els Departaments Ministerials, actua per raó de la competència exclusiva que l'article 149.1.13ª de la Constitució Espanyola atribueix a l'Estat en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica.

De conformitat amb el Reial Decret 452/2012, de 5 de març, pel que es desenvolupa l'estructura orgànica bàsica

Ministerio de Fomento y se modifica el Real Decreto 1887/2011, de 30 de diciembre, por el que se establece la estructura orgánica básica de los departamentos ministeriales corresponde al Ministerio de Fomento, en el ámbito de las competencias de la Administración General del Estado, la propuesta y ejecución de la política del Gobierno en materia de acceso a la vivienda, edificación, urbanismo, suelo y arquitectura, así como de la planificación y programación de las correspondientes inversiones relativas a estas materias.

Asimismo y conforme al artículo 10 del Real Decreto 452/2012, de 5 de marzo, a la Dirección General de Arquitectura, Vivienda y Suelo le corresponde entre otras funciones la gestión de convenios específicos con las Administraciones públicas para la rehabilitación de barrios en proceso de degradación.

Segundo.- La Generalitat de Cataluña tiene competencia exclusiva en materia de vivienda, de acuerdo con lo que dispone el artículo 137 del Estatuto de Autonomía de Cataluña, asumiendo la Generalitat en el territorio de Cataluña las competencias en materia de política de vivienda.

Tercero.- El Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat, asume las competencias

del Ministerio de Foment, i es modifica el Reial Decreto 1887/2011, de 30 de desembre pel que s'estableix l'estructura orgànica bàsica dels Departaments Ministerials correspon al Ministerio de Fomento, en l'àmbit de les competències de l'Administració General de l'Estat, la proposta i execució de la política del Govern en matèria d'accés a l'habitatge, edificació, urbanisme, sòl i arquitectura, així com la planificació i programació de les corresponents inversions relatives a aquestes matèries.

Així mateix i conforme a l'article 10 del Reial Decret 452/2012, de 5 de març, a la Direcció General de Arquitectura, Vivienda y Suelo li correspon entre altres funcions la gestió de convenis específics amb les Administracions públiques per a la rehabilitació de barris en procés de degradació.

Segon.- La Generalitat de Catalunya té competència exclusiva en matèria d'habitatge, d'acord amb el que disposa l'article 137 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, assumint la Generalitat al territori de Catalunya les competències en matèria de política d'habitatge.

Tercer.- L'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, assumeix les competències

recogidas en la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, concretamente en su art. 25, el apartado d) del cual establece como competencias municipales las relativas, entre otras, en la ordenación, gestión, ejecución y disciplina urbanística, promoción y gestión de vivienda.

Cuarto.- Que en fecha 11 de febrero de 2008 se incluyó en el Convenio suscrito, entre el extinto Ministerio de Vivienda, la Generalitat de Cataluña y los ayuntamientos de Barcelona y l'Hospitalet de Llobregat, para la rehabilitación de Barrios de la provincia de Barcelona, el **"Proyecto de rehabilitación integral de los ámbitos espaciales de los barrios de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia y La Torrassa de l'Hospitalet de Llobregat"** comprendiendo las actuaciones de adecuación de la estructura de los edificios, de elementos comunes y viviendas, así como la dotación de ascensores.

La rehabilitación integral de los barrios deriva de la repercusión de las molestias sufridas por los trabajos de la construcción de la línea ferroviaria de alta velocidad, que han comportado, aun las medidas

recollides a la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases del Règim Local, concretament al seu art. 25, l'apartat d) del qual estableix com competències municipals les relatives, entre altres, a l'ordenació, gestió, execució i disciplina urbanística, promoció i gestió d'habitatges.

Quart.- Que en data 11 de febrer de 2008 es va incloure al Conveni subscrit, entre el desaparegut Ministeri de Vivienda, la Generalitat de Catalunya i els ajuntaments de Barcelona i l'Hospitalet de Llobregat, per a la rehabilitació de Barris de la província de Barcelona, el **"Projecte de rehabilitació integral dels àmbits espacials dels barris de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia i La Torrassa de l'Hospitalet de Llobregat"** comprenent les actuacions d'adequació de l'estructura dels edificis, d'elements comuns i habitatges, així com la dotació d'ascensors.

La rehabilitació integral dels barris deriva de la repercussió de les molèsties sofertes pels treballs de la construcció de la línia ferroviària d'alta velocitat, que han comportat malgrat les mesures

correctoras aplicadas, una afectación sobre los parques edificados próximos a las obras. En buena parte de los casos, estos tejidos urbanos ya presentaban factores que aconsejaban intervenciones de rehabilitación y reforma, que con la incidencia de las obras de implantación de la línea de alta velocidad se han hecho más necesarias e irretrasables.

Quinto.- El programa de intervención aprobado define como Áreas especiales de Rehabilitación Integral, los barrios de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia, Las Planas y La Torrassa de l'Hospitalet de Llobregat. En las áreas citadas se proponen ayudas de carácter extraordinario y global que cubran el conjunto de necesidades de rehabilitación estructural y funcional de viviendas y edificios de las familias residentes en las zonas el ámbito de las cuales se incorpora en el convenio por **ANEXO NÚMERO III**, y que han sido afectadas por las obras de implantación de la línea ferroviaria de alta velocidad.

Sexto.- Es voluntad de las Administraciones implicadas, establecer un marco de colaboración entre las mismas.

Séptimo.- Para el presente año 2013, la Ley 17/2012, de 27 de diciembre

correctores aplicades, una afectació sobre els parcs edificats pròxims a les obres. En bona part dels casos, aquests teixits urbans ja presentaven factors que aconsellaven intervencions de rehabilitació i reforma, que amb la incidència de les obres d'implantació de la línia d'alta velocitat, es van fer més necessàries i inajornables.

Cinquè.- El programa d'intervenció aprovat defineix com Àrees especials de Rehabilitació Integral, els barris de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia, Les Planes i La Torrassa de l'Hospitalet de Llobregat. En les àrees citades es proposen ajuts de caràcter extraordinari i global que cobreixin el conjunt de necessitats de rehabilitació estructural i funcional d'habitatges i edificis de les famílies residents en les zones l'àmbit de les quals s'incorpora al conveni per **ANNEX NÚMERO III**, i que han estat afectades per les obres d'implantació de la línia ferroviària d'alta velocitat.

Sisè.- És voluntat de les Administracions implicades, establir un marc de col·laboració entre aquestes.

Setè.- Per al present any 2013, la Llei de 17/2012, de 27 de desembre, de

Presupuestos Generales del Estado para el año 2013, recoge el subconcepto presupuestario **17.09.261N.750.12** Remodelación Barrios de L'Hospitalet, dotado con **UN MILLON DE EUROS (1.000.000 €)**.

Octavo.- Atendiendo a lo que se ha expuesto, las partes acuerdan subscribir este Convenio de Colaboración para el desarrollo de las actuaciones de rehabilitación a los barrios de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia, La Torrassa y Les Planes de l'Hospitalet de Llobregat, que se regirá de conformidad con las siguientes

CLAUSULAS

PRIMERA. - OBJETO

El presente Convenio de Colaboración tiene por objeto la aplicación de la concesión directa de una subvención nominativa por el Ministerio de Fomento a la Generalitat de Cataluña, a realizar durante el año 2013, por un importe de **UN MILLON DE EUROS (1.000.000 €)**, con cargo a la aplicación presupuestaria **17.09.261N.750.12** de los vigentes Presupuestos Generales del Estado, destinada a financiar las actuaciones necesarias para la rehabilitación a los barrios de Gornal, Bellvitge, Sant

Pressupostos Generals de l'Estat per a l'any 2013, recull el subconcepte pressupostari **17.09.261N.750.12** Remodelació Barris de L'Hospitalet, dotat amb **UN MILIÓ D'EUROS (1.000.000 €)**.

Vuitè.- Atenent al que s'ha exposat, les parts acorden subscriure aquest Conveni de Col·laboració per al desenvolupament de les actuacions de rehabilitació als barris de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia, La Torrassa i Les Planes de l'Hospitalet de Llobregat, que es regirà de conformitat amb les següents

CLÀUSULES

PRIMERA. - OBJECTE

El present Conveni de Col·laboració té per objecte l'aplicació de la concessió directa d'una subvenció nominativa pel Ministeri de Foment a la Generalitat de Catalunya, a realitzar durant l'any 2013, per un import d' **UN MILIÓ D'EUROS (1.000.000 €)**, amb càrrec a l'aplicació pressupostària **17.09.261N.750.12** dels vigents Pressuposts Generals de l'Estat, destinada a finançar les actuacions necessàries per a la rehabilitació als barris de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia, La Torrassa i

Santa Eulalia, La Torrasa y Las Planas de Hospitalet de Llobregat.

SEGUNDA. - ACTUACIONES A DESARROLLAR.

A efectos del debido cumplimiento del objeto del presente Convenio de colaboración, se realizarán las siguientes actuaciones conforme a lo establecido en el **ANEXO NÚMERO I.**

Su desarrollo y ejecución comporta el presupuesto de financiación conforme a lo establecido en el **ANEXO NÚMERO II.**

TERCERA. - ABONO DE LAS APORTACIONES DEL MINISTERIO

El abono de la subvención por parte del Ministerio de Fomento se realizará a la Comunidad Autónoma y como cesionario al Ayuntamiento de L'Hospitalet de Llobregat.

El primer 50% de la subvención (500.000,00€) se abonará una vez firmado el presente Convenio, previa justificación de los gastos habidos correspondientes a dicho importe.

El 50% restante (500.000,00€) se abonará previa justificación del 100% de los fondos correspondientes al importe

Les Planes de l'Hospitalet de Llobregat.

SEGONA. - ACTUACIONS A DESENVOLUPAR.

A efectes del degut compliment de l'objecte del present Conveni de col·laboració, es realitzaran les següents actuacions conforme a l'establert a **ANNEX NÚMERO I.**

El seu desenvolupament i execució comporta el pressupost de finançament conforme a l'establert a l'**ANNEX NÚMERO II.**

TERCERA. - ABONAMENT DE LES APORTACIONS DEL MINISTERI

L'abonament de la subvenció per part del Ministeri de Foment, es realitzarà a la Comunitat Autònoma i com cessionari a l'ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat,

El primer 50% de la subvenció (500.000,00 €) s'abonarà un cop signat el present Conveni, prèvia justificació de les despeses hagudes corresponents a l'esmentat import.

El 50% restant (500.000,00 €) s'abonarà prèvia justificació del 100% dels fons corresponents a l'import establert en el

establecido en el presente Convenio.

CUARTA. - JUSTIFICACIÓN Y REINTEGRO.

Los fondos públicos recibidos se destinarán a las finalidades del presente Convenio, y será obligatoria la justificación de las subvenciones concedidas, mediante certificado expedido y firmado por autoridad competente, aportando en su caso la relación de beneficiarios, y se someterán a las actuaciones de comprobación de las condiciones establecidas.

En el supuesto de incumplimiento de los requisitos y obligaciones establecidas para la concesión de las subvenciones, se procederá al reintegro de los fondos percibidos.

Las ayudas objeto del presente Acuerdo estarán sometidas a las disposiciones contenidas en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

QUINTA. - GESTIÓN DE LAS ACTUACIONES.

La gestión de las actuaciones a desarrollar en los barrios de Gornal, Bellvitge, Sant

present Conveni.

QUARTA. - JUSTIFICACIÓ I REINTEGRAMENT.

Els fons públics rebuts es destinaran a les finalitats del present Conveni, i serà obligatòria la justificació de les subvencions concedides, mitjançant certificat expedit i firmat per autoritat competent, aportant en el seu cas la relació de beneficiaris, i se sotmetran a les actuacions de comprovació de les condicions establertes.

En el supòsit d'incompliment dels requisits i obligacions establertes per a la concessió de les subvencions, es procedirà al reintegrament dels fons percebuts.

Els ajuts objecte del present Acord estaran sotmesos a les disposicions contingudes en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions i el seu Reglament aprovat per Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol.

CINQUENA. - GESTIÓ DE LES ACTUACIONS.

La gestió de les actuacions a desenvolupar en els barris de Gornal, Bellvitge, Sant Josep,

Josep, Santa Eulalia, La Torrasa y Las Planas de l'Hospitalet de Llobregat será a cargo del Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat.

La atención y gestión de las ayudas se llevara a término desde la Oficina Local de Vivienda de forma individual y personalizada a los ciudadanos y residentes del ámbito de intervención.

Las fincas incluidas en el ámbito de intervención se concretan en el **ANEXO III** del presente convenio

El personal contará con la experiencia adecuada para conseguir la mayor eficacia en el trámite y seguimiento de las actuaciones a realizar.

La subvención del Ministerio podrá dedicarse a financiar hasta un 50% del coste de la citada oficina.

SEXTA. - COMISIÓN DE SEGUIMIENTO.

Para el seguimiento de las actuaciones previstas en el presente convenio se creará, si corresponde, una Comisión Mixta compuesta de la siguiente manera:

- Administración General del Estado: Se designaran cuatro representantes

Santa Eulalia, La Torrasa i Les Planes de l'Hospitalet de Llobregat serà a càrrec de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat.

L'atenció i gestió dels ajuts es durà a terme des de l'Oficina Local d'Habitatge de forma individual i personalitzat als ciutadans i residents de l'àmbit d'intervenció.

Les finques incloses a l'àmbit d'intervenció es concreten a **I'ANNEX III** del present conveni.

El personal comptarà amb l'experiència adequada per aconseguir la major eficàcia en el tràmit i seguiment de les actuacions a realitzar.

La subvenció del Ministeri podrà dedicar-se a finançar fins a un 50% del cost de l'esmentada oficina.

SISENA. - COMISSIÓ DE SEGUIMENT

Pel seguiment de les actuacions previstes al present conveni es crearà, si s'escau, una Comissió Mixta composta de la següent manera:

- Administració General de l'Estat: Es designaran quatre representants; un

de ellos el Delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma de Cataluña y tres representantes del Ministerio de Fomento.

- Generalitat de Cataluña: Se designaran dos representantes.
- Ayuntamiento de L'Hospitalet de Llobregat: Se designaran dos representantes.

Presidirá la Comisión un representante del Ministerio de Fomento, el voto del cual será calificado a efectos decisivos.

La participación de las diferentes Instituciones deberá hacerse constar en cuanta información pública se edite y, en particular, a los carteles exteriores, descriptivos de las obras de rehabilitación a los barrios de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia, La Torrassa y Les Planes de L'Hospitalet de Llobregat, en los cuales figure el importe de la subvención aportada por el Ministerio de Fomento.

SEPTIMA.- INFORMACIÓN PÚBLICA DE LA ACTUACIÓN.

Con la finalidad de informar la opinión pública, las partes firmantes se comprometen a:

d'ells el Delegat del Govern en la Comunitat Autònoma de Catalunya i tres representants del Ministerio de Fomento.

- Generalitat de Catalunya: Es designaran dos representants.
- Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat: Es designaran dos representants.

Presidirà la Comissió un representant del Ministerio de Fomento, el vot del qual serà qualificat a efectes decisoris.

La participació de les diferents Institucions s'haurà de fer constar en quanta informació pública s'editi i, en particular, als cartells exteriors, descriptius de les obres de rehabilitació als barris de Gornal, Bellvitge, Sant Josep, Santa Eulalia, La Torrassa i Les Planes de L'Hospitalet de Llobregat, en els quals figure l'import de la subvenció aportada pel Ministerio de Fomento.

SETENA.- INFORMACIÓ PÚBLICA DE L'ACTUACIÓ

Amb la finalitat d'informar l'opinió pública, les parts signants es comprometen a:

- La inclusión de forma visible, de la imagen corporativa en carteles exteriores, mediante la instalación de carteles informativos en la zona de actuación, aprobadas por la Comisión de seguimiento.
 - La participación conjunta e información sobre cuántos actos públicos, tanto en el inicio, en la ejecución como en el final del presente acuerdo se realicen, para lo cual se comuniquen fehacientemente con la antelación necesaria para garantizar la asistencia de representantes de las partes firmantes.
 - La instalación de placas conmemorativas permanentes en las infraestructuras realizadas, accesibles al público en general, que se autoricen por la Comisión de seguimiento.
 - La comunicación de acciones dirigidas a los medios de comunicación (prensa, radio, televisión, páginas Web, etc.) habrá de indicar en todo caso la participación de las tres administraciones firmantes.
- La inclusió de forma visible, de la imatge corporativa en cartells exteriors, mitjançant la instal·lació de cartells informatius a la zona d'actuació, aprovades per la Comissió de seguiment.
 - La participació conjunta i informació sobre quants actes públics, tant en l'inici, en l'execució com al final del present acord es realitzin, per al qual es comuniquin fefaentment amb l'antelació necessària per garantir l'assistència de representants de les parts signants.
 - La instal·lació de plaques commemoratives permanents en les infraestructures realitzades, accessibles al públic en general, que s'autoritzin per la Comissió de seguiment.
 - La comunicació d'accions dirigides als mitjans de comunicació (prensa, radio, televisió, pàgines Web, etc.) haurà d'indicar en tot cas la participació de les tres administracions signants.

OCTAVA.- INCOMPATIBILIDADES.

No existe incompatibilidad con otras subvenciones, ayuda, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de

VUITENA.- INCOMPATIBILITATS

No existeix incompatibilitat amb altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de

cualquier Administración Pública o Ente público o privado, nacional, de la Unión Europea o de Organismos Internacionales. Siempre que no sea superado el coste de la actividad subvencionada conforme a lo establecido en el artículo 19.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

NOVENA. - DURACIÓN.

El periodo de vigencia del presente Convenio se extiende desde la fecha de su suscripción hasta el 31 de diciembre de 2013.

No obstante, podrá ser objeto de prórroga, siempre que esta se formalice entre las partes mediante la firma del correspondiente Acuerdo de prórroga. La tramitación de la prórroga habrá de ser comunicada a la Comisión Delegada del Gobierno para Política Autonómica con antelación a la fecha de expiración del convenio, a fin de se puedan constatar las circunstancias previstas en el apartado séptimo del Acuerdo del Consejo de Ministros de 2 de marzo de 1990.

DÉCIMA. - RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLE.

El presente Convenio tiene naturaleza administrativa i es celebra a l'empara del

qualssevol Administracions Públiques o Ens públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'Organismes Internacionals. Sempre que no sigui superat el cost de l'activitat subvencionada conforme a l'establert a l'article 19.3 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

NOVENA. - DURADA

El període de vigència del present Conveni s'estén des de la data de subscripció d'aquest fins el 31 de desembre de 2013.

No obstant això, podrà ser objecte de prórroga, sempre que aquesta es formalitzi entre les parts mitjançant la firma del corresponent Acord de prórroga. La tramitació de la prórroga haurà de ser comunicada a la Comissió Delegada del Govern per a Política Autonòmica amb antelació a la data d'expiració del conveni, a fi que es puguin constatar les circumstàncies previstes en l'apartat setè de l'Acord de Consell de Ministres de 2 de març de 1990.

DESENA. - RÈGIM JURÍDIC APLICABLE

El present Conveni té naturalesa jurídica

El present Conveni té naturalesa jurídica administrativa i es celebra a l'empara del

jurídica administrativa y se celebra al amparo de lo previsto en los artículos 22.2.a y 28 de la Ley 38/2003, de 17 de diciembre, General de Subvenciones y el art. 65 de su Reglamento de desarrollo aplicándose este texto legal para resolver las dudas y lagunas en la aplicación e interpretación de las cláusulas del Convenio.

Las cuestiones litigiosas que puedan surgir en la interpretación y cumplimiento del presente Convenio, que no hayan podido ser resueltos por la Comisión Mixta, prevista en la cláusula sexta, serán resueltas de conformidad con la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

previst als articles 22.2.a i 28 de la Llei 38/2003, de 17 de desembre, General de Subvencions i l'art. 65 del seu Reglament de desenvolupament, aplicant-se aquest text legal per resoldre els dubtes i llacunes en l'aplicació i interpretació de les clàusules del Conveni.

Les qüestions litigioses que puguin sorgir en la interpretació i compliment, del present Conveni, que no hagin pogut ser resoltes per la Comissió Mixta, prevista en la clàusula sisena, seran resoltes de conformitat amb la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció Contenciós-Administrativa.

En prueba de conformidad con lo que precede, los comparecientes lo firman en el lugar y fecha indicados en su encabezamiento.

En prova de conformitat amb el que precedeix, els compareixents el firmen en el lloc i data indicats en el seu encapçalament.

**EL SECRETARIO DE ESTADO DE
INFRAESTRUCTURAS, TRANSPORTE Y
VIVIENDA**



RAFAEL CATALÁ POLO

**EL CONSELLER DE TERRITORI I
SOSTENIBILITAT**



SANTIAGO VILA I VICENTE

LA ALCALDESSA DE L'HOSPITALET DE LLOBREGAT



NURIA MARÍN MARTÍNEZ

